

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 35

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

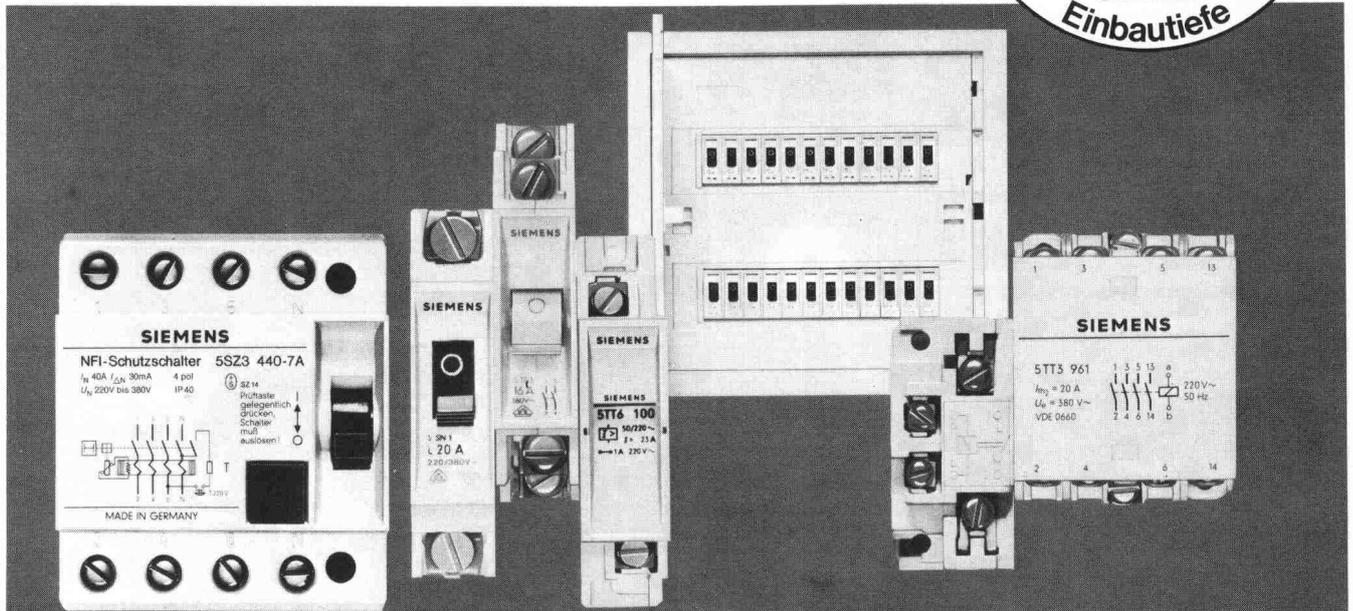
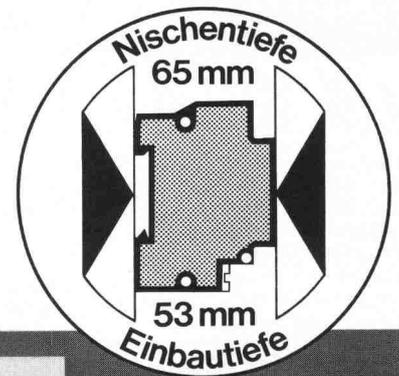
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SIEMENS

## Das neue N-System – sicher, schön und schnell montiert



### Das neue N-System ist universell, weil

- die Nischentiefe für die N-STAB-VERTEILUNGEN nur 65 mm beträgt. Diese Verteilungen sind daher auch für den Einbau in dünne Wände geeignet.
- es neue Anwendungsmöglichkeiten im Fertigbau erschließt.
- es alle Geräte für eine moderne Installationstechnik umfasst.
- die N-Einbaugeräte mit allen anderen Geräten kombinierbar sind.
- die N-Einbaugeräte in die auf dem Markt befindlichen Verteilungen passen.
- es die einschlägigen nationalen und internationalen Geräte- und Errichtungsbestimmungen erfüllt (SEV, VDE, CEE, IEC).

### ist sicher, weil

- für die N-Automaten back-up-Schutz gewährleistet ist, bis zu Kurzschlussströmen von über 35 kA mit der höchstzulässigen Vorsicherung 100 A.
- die N-Automaten und N-Fehlerstrom-Schutzschalter Kontakte haben, die sicher gegen Verschweissen sind, gewährleisten sie ein einwandfreies Schalten.
- die N-STAB-VERTEILUNGEN schutzisoliert sind.

### ist montagefreundlich, weil

- die Schnappbefestigung der N-Einbaugeräte und die Verdrahtungsräume in den N-STAB-VERTEILUNGEN ein einfaches und schnelles Montieren ermöglichen.

- die N-Einbaugeräte mechanisch stabil sind; sie lassen sich problemlos montieren.

### ist formschön, weil

- es ein vollendetes Design bis ins Detail hat.
- die Verteilungen und Einbaugeräte des neuen N-Systems aufeinander abgestimmt sind und ein harmonisches Ganzes bilden.

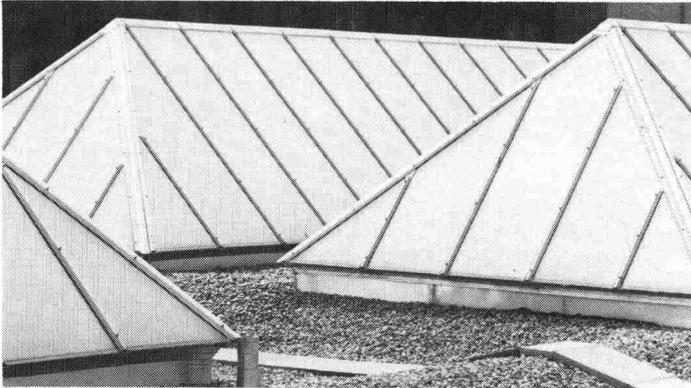
### Erhältlich bei Ihrem Elektrogrossisten.

Wollen Sie mehr Informationen? Schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an. Wir sind für Sie da.

**Siemens-Albis AG, Installationstechnik**  
Freilagerstrasse 28, 8047 Zürich  
Tel. 01/247 3111

1020 Renens, Tél. 021/34 96 31  
6904 Lugano, Tel. 091/51 92 71

## Bei Ihrem Partner Siemens-Albis



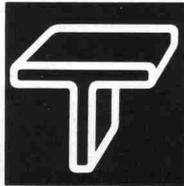
## z.B. Kittlose Verglasungen

Für Pult-, Shed- und Sattleroberlichter – Tuschmid-Systemverglasungen erfüllen hohe Ansprüche bei Industrie-, Schul- und Verwaltungsbauten. Sie ermöglichen die Anwendung von Einfach-, Doppel- oder Isolierverglasungen sowie den Einbau von Lüftungsflügeln (Antrieb von Hand, elektrisch oder pneumatisch). Die ausgereiften, wasserdichten

und unterhaltsamen Konstruktionen haben sich seit Jahrzehnten bewährt.

### Tuschmid AG

8500 Frauenfeld Tel. 054 7 24 71



**Die Unternehmung  
für Industrielles Bauen**

## FÜR PROFILIERTE LÖSUNGEN in der Energietechnik

**entec**

Ingenieurunternehmung AG  
für Energietechnik

8032 Zürich, Dolderstr. 18, Tel. 01 47 05 26



**berli** Postfach 201, 6210 Sursee/LU,  
Tel. 045 21 20 66

Spielplätze müssen leben, natürliche Umwelt ersetzen, die kindliche Phantasie bereichern, Abwechslung bieten, zu spielerischen Taten verhelfen, Kontakt schaffen, begeistern, anregen, müssen dem Kind seine Welt bedeuten, müssen Wohnraum im Freien sein . . .  
Verlangen Sie den Spielgeräte-Katalog von Geräten in Holz, Metall und Kunststoff.

2034/

**Soba®  
Produkte**

- Soba-Dachwassereinläufe Typ GS
- Soba-Dunstrohreinfassung Typ GS
  - Soba-Steckmuffen Typ GS
  - Soba-Deckstreifen
  - Soba-Ankerschiene
- Soba-Dila Typ GS (Neoprene)
  - 1-Kopf/2-Kopf endlos
  - Soba-Rinnendila Typ GS
- Soba-Dachrandprofile Typ GS
  - Soba-Schwellenprofil Typ Lock
- Soba-Fugenband Typ Europa M
  - Soba-Fugenband Typ Europa G
  - Optima-Dachgarteneinlauf Typ GS
    - Baubleche

**bürgen für  
Qualität und  
Sicherheit**



Verkauf über den Fachhandel.  
Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.

Tel. 056/83 23 83

Schoop & Co. AG, 5401 Baden

# SCHICHTEX

Im **Industrie-, Wohn- und Sporthallenbau**,  
in der **Altbausanierung** und im **Stallbau**.

Seit mehr als 15 Jahren bewährt gegen

**Kälte Wärme Lärm**

Bau + Industriebedarf AG 4104 Oberwil/BL Tel. 061 30 40 30

# heinzmann

## Norm-Rampen



Norm-Masse, die auch den Plänen und Wünschen des Architekten angepasst werden.

### Vorteile:

- Preisgünstig!
- Rasches Versetzen!
- Sofort lieferbar!

Stets grössere Mengen in verschiedenen Grössen und Materialien (Muster) am Lager.

# heinzmann

kunststeinwerke  
3931 EYHOLZ/VISP  
Tel. 028/46 28 17

## KLÖBER

### Produkte

neu

hochwertig fürs Dach

zeitsparend  
kostensparend

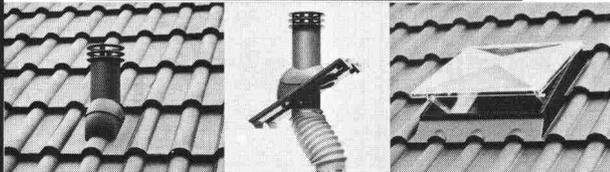
Komplettes Programm für Steil- und Flachdächer:

Entlüfter/Dunstrohre

Ortganlüfter/Gauben

Antennendurchgänge/Gullys

Dachfenster/Acrylglas-Ziegel



«Klöber-Problemlöser» gibt es für jede Bedachungsart in verschiedenen Farben  
Schwer entflammbar - EMPA-geprüft

Dokumentation anfordern!

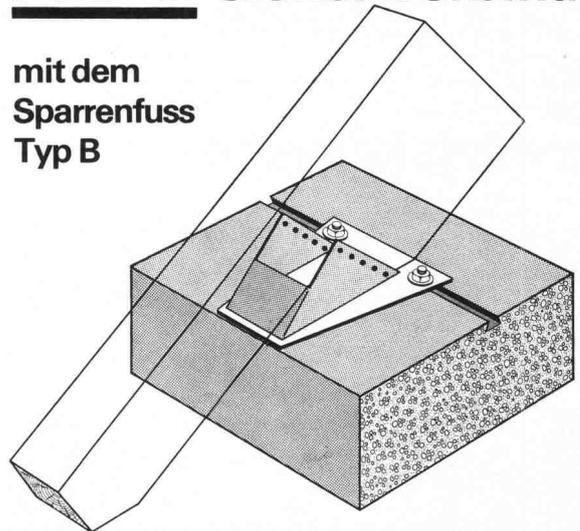
## tegum

Tegum AG  
Fabrikation und  
Vertrieb von  
techn. Artikeln

8570 Weinfelden Tannenwiesenstr. 11 072/211 777  
Weitere Bezugsquellen auf Anfrage

## HVV sicher verbinden

mit dem  
Sparrenfuss  
Typ B



### HOLZBAU - VERBINDER - VERTRIEB AG

Postfach, 3415 Hasle-Rüegsau, ☎ 034/61 36 05, Telex 33288

HVV-Auslieferungslager:

Nordschweiz: Häring + Co AG, 4133 Pratteln, Tel. 061 / 81 71 81

Ostschweiz: SMW AG, 9500 Wil SG, Tel. 073 / 23 55 23

Suisse romande: Francis KURTH, 1350 Orbe, Tél. 024 / 41 30 19

Fordern Sie unser ausführliches Informationsmaterial an.

Name

Firma

Branche

Strasse

PLZ und Ort

(möglichst Firmenstempel)

SIA 8.80

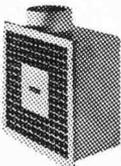


## ROBA- Rosen- verbund- steine

Verkauf von  
sämtlichen  
Gartenbauartikeln

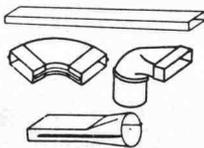
Element- und  
Baustein AG  
Kindhausen  
8604 Volketswil  
Tel. 01 / 945 48 17

### ANSON UPR 133



Bad/WC-Ventilator radial mit hoher Druckleistung. Putzbündig. Rückstauklappe. Sehr leise. Für Mehrfamilienhäuser bzw. lange Abluftleitungen. 220 V, 45 W. 120 m<sup>3</sup>/h, 20 mm WS.

ANSON UPR 133 Fr. 298.-.  
Lüftungs-, Heizungs-, Elektroinstallateure und ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 95 12



### Platzsparende ANSON Lüftungskanäle

50x123 mm, steckbar, Standardlänge 100 cm, sind besonders vorteilhaft für Küchen-Abluftleitungen, WC-Entlüftungen und Kanäle aller Art. Preisgünstig: 50x123 aus PVC 18.50/m 50x123 aus flex. Rohr 19.80/m 50x123 aus galv. Blech 29.-/m Kanäle und Formstücke ab Lager lieferbar von ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 95 12

### Küchendunst? ANSOLUX Dampfabzughauben beseitigen ihn!



Vorstehend mit Schwandenschilder oder frontbündig (Typ «frontbündig»), wahlweise auch mit Umluftbetrieb (Typ «MF») lieferbar. 55, 60, 80, 90 und 100 cm breit. Ab Fr. 330.-. Elektrofachgeschäfte, Lüftungsfirmen, Küchenhersteller und ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 95 12

## Vorwärtskommen

Langfristige Wachstumsziele werden nicht ohne Werbung erreicht. Inserate im «Schweizer Ingenieur und Architekt» bilden die Vorhut für die Marktpräsenz von morgen.

Verarbeiten Sie das

## Soba- Schwellen profil Lock 0501

Die preiswerte und perfekte Lösung. Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.

Tel. 056/83 23 83 Schoop & Co. AG, 5401 Baden



# Fachbücher

- |   |       |
|---|-------|
| <b>Bauschäden-Sammlung Band I und II</b>  | Preis |
| Sachverhalt — Ursachen — Sanierung. Zusammenstellung von Schäden an Bauten, verursacht durch Beschädigung, Abnutzung oder Alterung, mit Vorschlägen zu ihrer Behebung. Herausgegeben von G. Zimmermann (164 S., A5 quer, 160 Abb.) pro Band | 38.30 |
| <b>Bauschäden-Sammlung Band III</b>   |       |
| Fortsetzung und Ergänzung der Bände I und II vom gleichen Verfasser. Umfang in gleicher Art.  | 38.30 |
| <b>Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis</b>   |       |
| Neuaufgabe — von Dr. U. Trüb. (193 S., 65 Abb.), Format A5  | 30.—  |
| <b>Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit</b>   |       |
| Von Dr. T. Varga. (44 S., 71 Abb., Format A4, 1973)   | 17.50 |
| <b>Berechnungstabellen für unterzugslose Decken (Piltdecken, Flachdecken) / Tables for flat slabs</b>   |       |
| Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürlimann. (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache, mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen gebunden, 1967)                                       | 65.—  |
| <b>Schweizerische Strahlflugzeuge und Strahltriebwerke</b>  |       |
| Von Georges Bridel. Umfassende Darstellung der bedeutenden schweizerischen Leistungen auf diesem Gebiet. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Verkehrshaus der Schweiz. (106 Seiten, 70 Abb., 1 Falttafel, Format A5)                    | 15.—  |
| <b>Computer im kleinen und mittleren Ingenieur- und Architekturbüro</b>   |       |
| Vorträge der Informationstagung der SIA-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FI) vom 5. und 6. April 1974 in Zürich. (193 S. mit Abb. und Tab., Format A4)  | 60.—  |
| <b>Hochhäuser</b>   |       |
| Vorträge der Studientagung der SIA-Fachgruppen für Brückenbau und Hochbau (FBH) und für Architektur (FGA) vom 18. bis 20. Okt. 1973 in Zürich. Heft 1 der VAG-Berichte. (Format A4, 204 S. mit Abb., broschiert)                            | 35.—  |
| <b>Kunststoffe im Bauingenieurwesen</b>   |       |
| Vorträge der Studientagung der SIA-Fachleute für Brückenbau und Hochbau (FBH) vom 17. und 18. Oktober 1975 in Zürich und Dübendorf. Heft 2 der VAG-Berichte. (Format A4, 204 S. mit Abb., broschiert)                                       | 55.—  |

zuzüglich Porto und Verpackung

### Bestellschein

Bitte senden Sie mir die angekreuzten Bücher gegen Rechnung

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bauschäden 1    | <input type="checkbox"/> Berechnungstabellen |
| <input type="checkbox"/> Bauschäden 2    | <input type="checkbox"/> Strahlflugzeuge     |
| <input type="checkbox"/> Bauschäden 3    | <input type="checkbox"/> Computereinsatz     |
| <input type="checkbox"/> Baustoff Beton  | <input type="checkbox"/> Hochhäuser          |
| <input type="checkbox"/> Bruchsicherheit | <input type="checkbox"/> Kunststoffe         |

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz., Ort: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Einsenden an:

**Verlags-AG der akademischen technischen Vereine**  
Postfach 630, 8021 Zürich

## Sonderdrucke

Nr.		Preis
<b>Wasserbau</b>		
1157	Die Wirkung der Regenauslässe. Von A. Hörler (7 Abb.)	3.60
1782	Die Spezialbauwerke der Kanalisation. Von A. Kropf (19 Abb.)	3.60
1842	Der Niederschlags-Intensitätsschreiber, ein Messgerät im Dienste des Abwasserwesens. Von H. Züllig. (4 Abb.)	2.80
1858	Anlagentechnische Erkenntnisse bei Abwasserpumpwerken. Von A. Gubelmann. (19 Abb.)	3.60
1859	Rückhaltebecken und Regenwasserkläranlagen. Von A. Kropf u. A. Geiser (9 Abb.)	3.60
1969	Technische Mittel zur Verminderung von Schwall und Sunk bei Flusskraftwerken. Von M. Hirt und K. Wiedler (13 Abb.)	3.—
1886	Neuerungen in der Anlage von Grundrechen- und Fallrechen-Wasserfassungen. Von R. Gianella. (8 Abb.)	3.60
1908	Sickerströmungen als Folge von Stauspiegelschwankungen in Erddämmen. Von G. Schnitter und J. Zeller. (9 Abb.)	4.20
1916	Die Wasserfassungen der Zuleitung Gadmen zum Kraftwerk Innertkirchen. Von H. Juillard. (25 Abb.)	2.90
1950	Der Ausbau unserer Wasserkräfte. Von M. Österhaus, F. Chavaz und H. Müller (15 Abb.)	4.80
2061	Allgemeine Stau- und Senkungskurven an Streichwehren. Von D. Vischer (5 Abb.)	5.—
2071	Sickerströmungen als Folge von Stauspiegelschwankungen. Von J. Zeller.	3.60
2227	Einführung in den Sedimenttransport offener Gerinne. Von J. Zeller. (28 Abb.)	5.—
2303	Die «Regime-Theorie», eine Methode zur Bemessung stabiler Flussgerinne. Von J. Zeller (14 Abb.)	5.—
2310	Die Abwasserregion Basel. Von G. Kubat (7 Abb.)	3.60
2312	Wasserbeschaffung für die Region Basel; Gegenwarts- und Zukunftsprobleme. Von F. Jordi (10 Abb.)	3.60
2341	Versuche der VAWE über die Erosion in kohärenten Gerinnen. Von J. Zeller (12 Abb.)	3.60
2442	Potentialströmung zu geschlitzten Rohren. Von P. Widmoser. (19 Abb.)	4.40
2445	Rohrleitungshydraulik. Von O. Zweifel (3 Abb.)	3.60
2488	Der Trockenwetteranfall bei Abwasseranlagen. Von W. Munz. (4 Abb.)	3.60
2506	Neue Erkenntnisse bei Grundwasserfassungen. Von M. Wegenstein (5 Abb.)	3.20
2639	Fundationsprobleme beim Bau der Frequenzumformeranlage Giubiasco. Von E. Stamm. (8 Abb.)	2.50
2652	Elektronische Berechnung von Kanalisationsnetzen, gezeigt am Beispiel Basel. Von G. Warg und G. Kubat. (9 Abb.)	5.—
2915	Wasserkraftnutzung in den Peruanischen Anden. Hydraulische und geschiebetechnische Besonderheiten und ihre Berücksichtigung. Von A. Huber und H. Schmid. (35 Abb.)	6.—
2927	Hydraulischer Pressrohrvortrieb im Kanalisationsbau. Von I. Dašek. (12 Abb.)	3.60
2974	Das Eisretentionsbecken in der Sihl. Von Ed. Marth, K.-Ch. Taubmann und L. J. Streuli. (51 Abb.)	10.—
3050	Experimentelle Erfahrungen mit Filterrohren als Grundlage ihrer hydraulischen Bemessung. Von H. Larcher und R. C. M. Schröder. (13 Abb.)	4.50
<b>1979</b>		
3161	Gedanken zur abwassertechnischen Sanierung in ländlichen Gebieten. Von P. Kaufmann und U. Roth, Bern.	2.—
3183	Rohrpressvortrieb: Die neuzeitliche Verwendung von Vortriebsmaschinen. Von M. Herrenknecht, Lahr und H. P. Sieber, Aarau. (6 S., 3 Abb.)	3.30
<b>Wasserkraftwerke</b>		
1916	Die Wasserfassungen der Zuleitung Gadmen zum Kraftwerk Innertkirchen. Von H. Juillard. (25 Abb.)	2.90
1950	Der Ausbau unserer Wasserkräfte. Von M. Österhaus, F. Chavaz und H. Müller (15 Abb.)	4.80
1963	Über die Bauausführung des Wasserkraftwerkes Ackersand II. Von E. Stambach. (18 Abb.)	5.—
1979	Wasserkraftanlagen im Northwest Power Pool USA. Von B. Gilg. (29 Abb.)	7.40
1997	Erfahrungen beim Betrieb der Kraftwerke Mauvoisin. Von der Elektro-Watt (17 Abb.)	6.20

Nr		Preis
2027	Das Ausgleichsbecken Vissoie der Kraftwerke Gougra AG. Von W. Lepori (17 Abb.)	3.60
2040	Die Staumauer Vaiont und die Wasserkraftanlagen der SADE. Von C. Semenza. (31 Abb.)	5.80
2061	Allgemeine Stau- und Senkungskurven an Streichwehren. Von D. Vischer. (5 Abb.)	5.—
2065	Das Lünensee-Kraftwerk. (19 Abb.)	6.20
2071	Sickerströmungen als Folge von Stauspiegelschwankungen. Von J. Zeller.	3.60
2082	Das Speicherkraftwerk Rosshaupten. Von L. A. Haimerl. (28 Abb.)	5.50
2116	Das Kraftwerk Mattmark. Das Projekt des Dichtungsschirmes unter dem Staudamm von Mattmark. Von B. Gilg. (12 Abb.)	3.50
2122	Der Ausbau der Wasserkräfte im Gental und Gadmental mit Kraftwerk Führen. (20 Abb.)	5.70
2137	Die Freistrahlturbinen des Kraftwerkes Sedrun. (12 Abb.)	6.20
2178	Photoelastische Untersuchungen an den Wehrpfeilern des Kraftwerkes Schaffhausen. Von A. Martinola (37 Abb.)	3.20
2213	Das Projekt der Engadiner Kraftwerke. Von A. Spaeni. (23 Abb.)	7.40
2230	Dauermessungen mit Maihak-Fernmessgeräten bei der Staumauer Luzzzone. Von H. Schmidt (9 Abb.)	3.20
2284	Neuere Entwicklung im Bau von Staudämmen und der Mattmark-Damm. Von G. Schnitter.	2.80
2286	Die Wehrschützen des Rheinkraftwerkes Säckingen. Von E. Amstutz. (12 Abb.)	2.80
2305	Erdbaumechanische Probleme bei der Projektierung und beim Bau des Staudammes Mattmark. Von B. Gilg (16 Abb.)	6.20
2357	Entwicklung im Bau von Staudämmen. Von O. Rambert u. W. Würth (11 Abb.)	5.—
2746	Der Endausbau des Pumpspeicherwerkes Vianden. Von L. Wehenkel. (15 Abb.)	7.40
2769	Staumauer und Maschinenhaus Ova Spin der Engadiner Kraftwerke AG. Von N. Schnitter. (8 Abb.)	4.40
2833	Regelungsverhalten der Wasserkraftwerke bei Verbundbetrieb und Inselbetrieb. Von T. Stein. (4 Abb.)	3.60
2915	Wasserkraftnutzung in den Peruanischen Anden. Hydraulische und geschiebetechnische Besonderheiten und ihre Berücksichtigung. Von A. Huber und H. Schmid. (35 Abb.)	8.—
3073	Pumpspeicheranlage Rodund II. Von G. Innerhofer, A. Eder und R. Gstettner. (10 Abb.)	5.20
<b>1979</b>		
3158	Die Wasserkraftanlage Handeck III der Kraftwerke Oberhasli. - L'installation hydro-électrique de Handeck III des Forces motrices de l'Oberhasli. Verschiedene Verfasser. (40 S., 53 Abb.)	10.—
3181	Die Pumpspeicheranlage Châtelard II-Barberine de SBB. Von Philippe Rochat, Bern. (18 S., 17 Abb.)	6.—

## Neuerscheinungen

3234	Vorspannung und Seilnetzkonstruktion für die Sportanlagen in Split. Von H. R. Müller und W. Stengl, Zürich. (8 S., 14 Abb.)	4.80
3235	Mangelhafte Sanierung eines gerissenen Aussenwärmedämmsystems. Von H. R. Preisig, Zürich. (2 S., 3 Abb.)	2.—
3236	Abbau der Energieverschwendung: Anpassen der Kesselleistung mit der Bemessungsscheibe. Von René Weiersmüller, Schlieren. Preis für Bemessungsscheibe	3.— 3.—
3237	Klebearmierung - eine neue Technik zur Erhaltung von Bausubstanz. Von Ch. Ruggli, P. Wyss und G. Zenobi, Zürich. (8 S., 13 Abb.)	4.80
3238	Sind die heute in der Praxis verwendeten Spitzenabflusswerte zu hoch? Von P. Kaufmann und H. Ellenberger, Bern. (12 S., 18 Abb.)	5.80

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

8021 Zürich

☎ 01/201 55 36

Postfach 630

## Stellenangebote

### Aegerter & Bosshardt AG

Für unser mittelgrosses Ingenieurbüro suchen wir einen jungen

## dipl. Bauingenieur ETH

mit einigen Jahren Erfahrung im Hoch- und Tiefbau für interessante Arbeiten als Statiker und Konstrukteur. Projekte im In- und Ausland.

Wir bitten um schriftliche Bewerbung an

Ingenieurbüro

**A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG**  
Malzgasse 32, 4010 Basel

35/09-1

Interessante Wettbewerbs- und Entwurfsaufgaben im Sektor Gesundheitsbau sowie Büro-, Industrie- und Wohnungsbau sind in der nächsten Zeit zu realisieren.

Wir suchen deshalb eine ideenreiche

## Entwurfsarchitektin(en)

mit Gestaltungswillen und überzeugendem Darstellungsvermögen.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an

**Itten + Brechbühl Architekten AG**

Schönburgstrasse 19, 3000 Bern 25

oder rufen sie uns an: Telefon 031 / 42 80 05

35/52-1

# Eternit

Für unseren Technischen Dienst Hochbau suchen wir einen

## Ing.-Techniker HTL

Ihre vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe umfasst unter anderem

- statische und bauphysikalische Berechnungen
- Ausarbeitung von techn. Dokumentationen
- Produktentwicklung / Anwendungstechnik
- Erstellen von Anwendungsplänen
- Ausarbeiten des technischen Teils von Offerten
- Kundenberatung

Neben der fachlichen Ausbildung erwarten wir von unserem neuen Mitarbeiter Sinn für Team-Arbeit sowie Freude am Umgang mit Kunden.

Ausser einer gründlichen Einführung bieten wir Ihnen einen leistungsgerechten Lohn, fortschrittliche Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zuhanden unseres Herrn H. Egger, der Ihnen auch für telephonische Rückfragen zur Verfügung steht.

**Eternit AG, 8867 Niederurnen, Tel. 058 / 23 11 11**

35/06-1

### Entwicklungszusammenarbeit mit Moçambique

Die Verbesserung der prekären Trinkwasserversorgung in der Provinz Cabo-Delgado ist das Hauptziel eines neuen Projektes von



**HELVETAS**

Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer

Dazu ist der Einsatz eines sehr gut qualifizierten und motivierten Mitarbeiterteams notwendig. Kurz- oder mittelfristig sind für die Aufbauphase des Projektes noch folgende Stellen zu besetzen:

## 2 Automechaniker

spezialisiert auf Dieselmotoren. Für Unterhalt und Reparatur zahlreicher Fahrzeuge und Baugeräte, Einrichten einer Werkstätte in der Provinzhauptstadt, Organisation und Disposition von Ersatzteilen, praktische Mitarbeit auf den Projektbaustellen und Anleitung des moçambiquanischen Personals.

Für beide Posten sind möglichst breite Berufspraxis, Improvisationstalent und Flexibilität wichtig. Aufgabenaufteilung je nach möglichem Einsatztermin.

*Termine:* Herbst 1980 bzw. Frühjahr 1981

## 3 Ing.-Techniker HTL

(wenn möglich mit Maurerausbildung) oder

## gut qualifizierte Bauführer/Poliere

für die technische Betreuung des Wasserbauprogrammes. Schwerpunkte der Tätigkeit sind Bauplanung und -überwachung verschiedener Typen von Trinkwasserversorgungen (Brunnen, Pumptanlagen, Bohrlöcher, kleine Dämme) sowie praktische und theoretische Ausbildung von moçambiquanischem Personal.

Eine gute Voraussetzung sind praktische Baustellenerfahrung gekoppelt mit fundierten technischen Kenntnissen. Über die drei zur Wahl stehenden Einsatzorte kann je nach Qualifikation und möglichem Ausreisetermin entschieden werden.

*Termine:* Ende 1980, Anfang 1981, Frühjahr 1981

### Zusätzliche Anforderungen für alle Stellen:

Ausgeprägte Anpassungsfähigkeit an ungewohnte und einfache Lebens- und Arbeitsverhältnisse, gute Französisch- und/oder Englischkenntnisse, Erlernen der Landessprache Portugiesisch, Bereitschaft zu einem mindestens 2-jährigen Einsatz.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**HELVETAS**, Postfach, 8042 Zürich

35/20-1

## Schweizerische Bauunternehmung

sucht

# Baustellen- administrator

für den Einsatz Schweiz oder Ausland

### *Wirkungskreis:*

- Volleinsatz auf Baustelle
- verantwortlich für die gesamte Administration mit guten Kenntnissen im Rechnungswesen
- Verhandlungen mit Behörden
- Informationswesen
- Statistik

### *Anforderungen:*

- entsprechende Ausbildung
- Beherrschung der engl. Sprache
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Initiative, Durchsetzungsvermögen

### *Angebot:*

- selbständige Vertrauensstelle
- der Position entsprechender Lohn, gute Sozialleistungen

Herren, die den vorerwähnten Anforderungen entsprechen, bitten wir um Zustellung der detaillierten Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnisse, Foto) unter Chiffre 4035 Zh an ofa, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

32/16-g

## Dipl. Bauingenieur ETH

Ein mittelgrosses Ingenieurbüro der Nordwestschweiz hat sich im Hoch-, Tief- und Brückenbau einen guten Namen geschaffen. Im Rahmen der Umstrukturierung des Unternehmens suchen wir einen erfahrenen Bauingenieur, der nach einer gründlichen Einführungszeit die Funktion des selbständigen

# Geschäftsführers

übernehmen wird. Die Kernaufgaben dieser Stelle lassen sich wie folgt zusammenfassen:

- Führen eines qualifizierten Mitarbeiterstabes von etwa 15 Angestellten
- Pflege der Beziehungen zu öffentlichen und privaten Stellen / Akquisition neuer Aufträge
- Überwachen der Projekte / Projektleitung im Tiefbau
- Sicherstellen des kaufmännischen Erfolges

Die Position eignet sich für einen unternehmerisch denkenden Bauingenieur mit Spezialkenntnissen im Tiefbau, da er diesen Aufgabenbereich in Personalunion leiten wird. Neben dem fachlichen Wissen und Können erfordert diese Stelle gute Führungseigenschaften sowie die Fähigkeit, die Probleme sowohl von der technischen als auch von der betriebswirtschaftlichen Seite zu erfassen.

Idealalter: etwa 35 bis 45 Jahre

Wenn Sie sich von dieser ausbaufähigen Position angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf. Wir bürgen für absolute Diskretion und leiten Ihre Unterlagen erst weiter, nachdem Sie mit uns ein ausführliches Gespräch geführt haben.

35/03-I



**ALLGEMEINE TREUHAND AG**

Allgemeine Treuhand AG, Personalberatung,  
Aeschengraben 9, 4002 Basel, Tel. 061 / 22 16 16

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

## **Aufbau und Leitung**

einer in sich geschlossenen

## **Beratungsabteilung «Bauphysik»**

Unser Kunde gehört zu den etablierten schweizerischen Unternehmensgruppen im Immobilien- und Engineeringbereich. Die aus dem eigenen Firmenkonglomerat anfallenden Probleme im Sektor «Bauphysik», aber auch das generell stärker werdende Interesse an energiebewusstem Bauen und Isolieren veranlassen ihn, diese neue Dienstleistung in sein Programm aufzunehmen. Als Initiator, Promoter und Manager dieser Abteilung sucht er durch uns einen

## **dipl. Architekten, Bauingenieur oder Physiker ETH**

**mit spezieller Erfahrung  
in der Isolationstechnik**

dem er die volle geschäftliche Verantwortung von der Ausarbeitung der Grundlagenstudien über die Akquisition, die Kundenberatung bis zur Etablierung eines kleinen Spezialistenteams übertragen kann.

Interessierte Herren mit dem passenden technischen Background und der für diese gut dotierte Aufgabe ebenfalls notwendigen kaufmännisch/verkäuferischen Ader sind gebeten, sich telefonisch oder schriftlich an uns zu wenden. Wir sichern volle Diskretion zu und erteilen gerne zusätzliche Auskünfte.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

TALSTRASSE 20

8001 ZÜRICH

TEL. 01 221 36 56

35/04-i

*Sind Sie*

ein beruflich gut ausgebildeter, leistungsfähiger

## **Tiefbauzeichner**

*Möchten Sie*

in einem harmonischen Team an interessanten Projekten mitarbeiten?

*Suchen Sie*

eine Anstellung mit zeitgemässer Entlohnung und ausgebauten Sozialleistungen?

Dann rufen Sie uns an, wir erwarten Sie gerne zu einem Gespräch.

Ingenieurbüro

**F. PREISIG**

dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC

Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich

Telefon 01 / 301 33 44 (Herr Koller)

35/08-i

# **STEINER**

Wir suchen für unsere Architekturabteilung laufend tüchtige, engagierte

## **Hochbauzeichner Hochbautechniker**

für interessante und anspruchsvolle Aufgaben verschiedenster Art.

Bitte schreiben Sie uns oder setzen Sie sich telefonisch mit uns in Verbindung (Tel. 01 / 301 10 10, Herrn Christen verlangen), damit wir miteinander eine Besprechung vereinbaren und einander kennenlernen können. Wir freuen uns auf ein Lebenszeichen von Ihnen.

Karl Steiner AG  
Hagenholzstrasse 60  
Postfach  
8050 Zürich

# **STEINER**

27/08-d

In unser kleines Team suchen wir jüngeren

## ARCHITEKTEN HTL

für die Bearbeitung von Energiefragen im Hochbau.

Für diese Aufgaben erwarten wir:

- Gewandtheit im Umgang mit Kunden
- Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Erfahrung in der Detailkonstruktion
- Bereitschaft zum Lernen und Umdenken

Nach entsprechender Einarbeitung bieten wir:

- selbständige Bearbeitung von Aufträgen
- Einsatz neuzzeitlicher Mittel und Arbeitsmethoden
- Möglichkeit persönliche Fähigkeiten und Ideen zu entfalten

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

35/17-1

## Generalunternehmung

sucht zur Teamergänzung für Einsatz im Raume Zürich

## Bauführer

für die selbständige Realisierung und Ausführung von anspruchsvollen Hochbauprojekten.

**Aufgaben:**

Örtliche Bauführung, Termin- und Kostenkontrolle, Ausmassarbeiten, Rapportwesen, Abrechnung.

**Anforderungen:**

- Architekt/Ingenieur HTL oder Hochbauzeichner mit mehrjähriger Baupraxis und guten Kenntnissen im Innenausbau
- Verhandlungstalent

**Wir bieten:**

- interessante und vielseitige Tätigkeit
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guter Personalvorsorge

Interessenten, welche Sinn für Zusammenarbeit haben und eine selbständige Tätigkeit schätzen, sind höflich gebeten, ihre Bewerbung einzureichen unter Chiffre ofa 4084Zf an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

32/01-1

Gesucht wird

## Stahlbauingenieur

für technische Beratung über eingeführte Hochbauprodukte durch Besuche in der ganzen Schweiz bei Architekten, Generalunternehmungen, Ingenieuren und Stahlbauern.

Die Tätigkeit umfasst auch die Erarbeitung von technischen Dokumentationen und Fachvorträgen.

Der Bewerber soll über gute Kenntnisse in der deutschen, französischen sowie möglichst auch in der italienischen und englischen Sprache verfügen.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Foto erwünscht an

A. Brassel, Rahnstrasse 19, 9450 Altstätten

35/37-1

**Sarnafil®**  
**Sarnacel®**

Wir legen Wert auf eine technisch vertiefte Information unserer Kundschaft. Deshalb hat ein

## Baufachmann/ Architekt HTL

(oder ähnliche Ausbildung) mit Flair für Kommunikation und Werbung jetzt Gelegenheit, bei uns eine selbständige Tätigkeit als Leiter der neugeschaffenen Stelle für

### technische Information

zu übernehmen.

Voraussetzung ist nebst der fachlichen Ausbildung die Fähigkeit, technische Texte für Fachleute und Publikum stilsicher redigieren zu können.

Zum Aufgabenbereich gehört das Betreuen des technischen Teils von Werbeaktionen in Zusammenarbeit mit unserer Werbeagentur und der technischen Dokumentation in engem Kontakt mit unsern Ingenieuren und Technikern.

Haben Sie Interesse an diesem verantwortungsvollen Posten? Verfügen Sie über die entsprechenden Voraussetzungen? Möchten Sie bei einer branchenführenden Firma unter zeitgemässen Arbeitsbedingungen tätig sein?

Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit geeigneten Unterlagen an die Direktion. Für Rückfragen verlangen Sie bitte unsern Herrn Dr. G. Roos.

35/07-1



**HELVETAS**  
Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer

sucht für einen mehrjährigen Einsatz im französischsprachigen Landesteil von

**KAMERUN (Westafrika)**

## Ingenieur-Techniker HTL

oder

## Bauingenieur ETH (Tiefbau)

für die Planung und Realisierung von ländlichen Infrastrukturprojekten im Rahmen eines Dorfentwicklungsprogramms (Schwerpunkt dörfliche Trinkwasserversorgungen).

Dieser Einsatz sieht eine geographische Erweiterung des bestehenden Programms in ein bisher nicht zentrales Projektgebiet vor. Neben einigen Jahren praktischer Bauerfahrung erfordert diese Aufgabe deshalb vor allem auch Sinn für praxisbezogenes Arbeiten mit einfachen, angepassten Mitteln; entsprechend selbständige und flexible Arbeitsweise; gutes Einfühlungsvermögen in ländliche afrikanische Verhältnisse; ausserdem Beherrschung der französischen Sprache und Englischkenntnisse.

Einsatzenerfahrung in einem francophonen afrikanischen Land wäre ein Vorteil, ist jedoch nicht Bedingung.

Termin: nach Vereinbarung

Wenn Sie sich für diese ungewöhnliche Aufgabe im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit interessieren, erwarten wir gern Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**HELVETAS**  
Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer  
Postfach, 8042 Zürich

35/05-i

Wir sind ein international tätiger Hersteller von Spezial-Schweisszusatzwerkstoffen für den hochwertigen Apparatebau sowie für die Reparatur- und Unterhaltungsschweissung.

Für die Betreuung unseres gesamtschweizerischen Vertreterstabes suchen wir einen gut ausgewiesenen

## technischen Kaufmann

oder

## Schweissfachmann

der nach entsprechender Einarbeitung die Stelle des

## Verkaufsleiters

übernehmen kann.

Wir stellen uns einen kontaktfreudigen und initiativen Bewerber im Alter von 30 bis 35 Jahren vor, der Freude am technisch-kaufmännischen Verkauf hat, Vertreter motivieren kann und mindestens zwei Landessprachen (deutsch/französisch) spricht.

Die Position ist den hohen Anforderungen entsprechend dotiert.

Bewerber melden sich unter Beifügung der üblichen Unterlagen, Photo und Handschriftprobe unter Chiffre 8383 H an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

35/33-i

Für die Bearbeitung anspruchsvoller Bauvorhaben in der Innerschweiz suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft

## 1 dipl. Bauingenieur

mit Erfahrung in der Projektierung von Ingenieur-, Grund- und Massivbauten

## 1 dipl. Bauingenieur oder Bauingenieur HTL

mit Erfahrung in Bauorganisation und Bauablaufplanung

## 1 dipl. Bauingenieur oder Bauingenieur HTL

mit Erfahrung in der Bauleitung von Ingenieur-Tiefbauten

Qualifizierte Interessenten bitten wir um telefonische oder schriftliche Kontaktaufnahme.

**Plüss + Meyer, Bauingenieure AG**  
Am Grendel 5, 6004 Luzern, Telefon 041 / 23 76 21

35/23-i

Für unsere **Niederlassung in Sissach** suchen wir selbständigen, initiativen

## Architekten/Bauleiter

mit HTL-Abschluss oder langjähriger Erfahrung in Konstruktion und Devisierung, mit Sicherheit im Umgang mit Unternehmern, Behörden und Mitarbeitern.

Die anspruchsvolle Tätigkeit umfasst die Ausarbeitung von Verträgen, Bestellungen und Kostenberechnungen sowie die Überwachung der Planbearbeitung.

Rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Zeugnisabschriften, Handschriftprobe, Foto) direkt an den Hauptsitz



3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 601151

35/31-i

In unserem Planungsteam für Industrie- und Spezialbau sowie Wohn- und Geschäftshausbau können wir einem qualifizierten

## Hochbauzeichner(in)

eine Stelle zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben anbieten.

Wir haben fortschrittliche Anstellungsbedingungen, gleitende Arbeitszeit, Pensionskasse und Personalrestaurant.

Bitte wenden Sie sich an den Personaldienst der

**GöhnerAG**  
Generalunternehmung



Hegibachstr. 47, Postfach, 8032 Zürich  
Telefon 01 / 53 58 00

35/02-1



## Kantonales Amt für Zivilschutz

Für die Bearbeitung von Abrechnungen der grösseren öffentlichen Zivilschutzbauten und als Verantwortlicher für den Bereich der Schutzbaustatik suchen wir per 1. Februar 1981 oder später einen jüngeren zuverlässigen

## Bauingenieur HTL

Wir stellen uns vor, dass Sie etwas Baustellenerfahrung mitbringen, Freude haben sich in ein neues Gebiet einzuarbeiten und den täglichen Umgang mit Projektverfassern und Behördenvertretern schätzen.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach den kantonalen Vorschriften.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an das

**Amt für Zivilschutz des Kantons Zürich**  
Sonneggstrasse 51, 8006 Zürich

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Herr Inderbitzin, Telefon 01 / 252 75 77

35/34-1

## Stadt Illnau-Effretikon

Zur Ergänzung unseres Bauamtes suchen wir

## Hochbaufachmann/ Architekt

### Aufgaben/Verantwortung:

- Architektonische/Technische Beratung des Bauamtes im Rahmen der Baupolizei
- Projekt- und Baubegleitung bei Neu- und Umbauten städtischer Hochbauten
- Betreuung und Verwaltung der städtischen Liegenschaften

### Anforderungen:

- Diplom einer höheren technischen Lehranstalt (HTL) oder allenfalls gleichwertige Ausbildung
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr

Wir bieten selbständige und abgeschlossene Aufgabengebiete in angenehmem Arbeitsklima, zeitgemässe Besoldung und gleitende Arbeitszeit. Eintritt nach Vereinbarung.

Anmeldungen sind bis 15. September 1980 an den Stadtrat Illnau-Effretikon, Bruggwiesenstrasse 7, 8307 Effretikon, erbeten. Das Pflichtenheft kann auf der Stadtverwaltung bezogen werden. Telefonische Auskünfte erteilt der Stadtschreiber unter 052 / 32 58 21.

8307 Effretikon, 18. August 1980

**Der Stadtrat**

35/32-1



Wir sind ein in der Beleuchtungsbranche gut eingeführtes Unternehmen und suchen für den Verkauf unserer technischen Leuchten und die Beratung unserer Kundschaft (Elektrofachgeschäfte, Elektroingenieure, Architekten usw.) einen tüchtigen

## Aussendienst-Mitarbeiter

Für die Besetzung dieses Postens könnten sich eignen:

**Lichttechniker  
Elektro-Ingenieur HTL  
dipl. Elektro-Installateur  
mit Weiterbildung**

Voraussetzung ist, dass Sie Freude am Verkauf haben, initiativ sind und überzeugend verhandeln können.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle, selbständige Tätigkeit, entsprechende Entlohnung, gute Sozialleistungen und einen sicheren Arbeitsplatz.

Bitte schreiben Sie oder telefonieren Sie uns.

**KASPAR MOOS AG 6015 REUSSBÜHL** TEL 041 555 333

35/22-1

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für die Erstellung von Geschäftshausbauten

## Bauleiter

mit mehrjähriger Erfahrung in Devisierung, Bauleitung und Abrechnung sowie einen jüngeren

## Bauführer

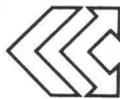
der sich weiterbilden möchte.

Wir stehen vor der Durchführung sehr interessanter Bauvorhaben und möchten Sie gerne näher informieren.

Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an. Tel. 01 / 33 77 60, int. 389, Herr Schütz.

**DENNER AG**, Geschäftszweig Immobilien  
Grubenstrasse 10, 8045 Zürich

33/04-d



**AG Werner Keller Kreuzlingen**  
Ingenieure Planer Geometer

sucht für die Abteilung Tiefbau

## dipl. Bauingenieur ETH und Bauingenieur HTL

zur Bearbeitung und Betreuung interessanter Bauvorhaben.

*Wir erwarten:*

- Erfahrung in der Projektierung von Strassen- und Siedlungswasserbauten
- Selbständigkeit und Initiative
- Einfühlungsvermögen

*Wir bieten:*

- Abwechslungsreiche Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeiten
- Selbständiges Bearbeiten von anspruchsvollen Bauaufgaben
- Lohn entsprechend den Anforderungen und Leistungen

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf, Telefon 072 / 72 26 26

35/35-i



**HELVETAS**  
Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer

sucht für einen mehrjährigen Einsatz im Rahmen eines Entwicklungsprojektes in einem neuen, noch wenig erschlossenen Gebirgsdistrikt in

**LESOTHO (Südliches Afrika)**

einen qualifizierten

## Ingenieur-Techniker HTL

oder eventuell

## Bauingenieur ETH

für die Planung und Realisierung von ländlichen Infrastrukturprojekten (vorwiegend dörfliche Trinkwasserversorgungen und teilweise kleinere Erschliessungsstrassen).

*Anforderungen:* neben einigen Jahren praktischer Bauerfahrung einen ausgeprägten Sinn für praxisbezogenes und selbständiges Arbeiten; Flexibilität und fachliche Vielseitigkeit; Toleranz gegenüber ungewohnter Denk- und Lebensweise; Beherrschung der englischen Sprache.

*Termin:* nach Vereinbarung

Zur Verstärkung des Ausbildungsprogrammes innerhalb des bestehenden Dorfentwicklungsprojektes suchen wir ausserdem für einen ebenfalls mehrjährigen Einsatz

gut qualifizierte

## Bauführer/Poliere oder Ingenieur-Techniker HTL

(mit Maurerabschluss)

für die theoretische und praktische Ausbildung der einheimischen Projektmitarbeiter zu Maurern, Vorarbeitern, Polieren.

*Anforderungen:* mehrere Jahre praktische Bauerfahrung; fundiertes Fachwissen und die Fähigkeit, dieses Wissen weiterzugeben; Beherrschung der englischen Sprache.

*Termine:* Ende 1980 / Anfang 1981 / Mitte 1981

Wenn Sie eine dieser anspruchsvollen Aufgaben interessiert und Sie bereit sind, im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit einen persönlichen Einsatz zu leisten, erwarten wir gern Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**HELVETAS**, Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer  
Postfach, 8042 Zürich

35/21-i

Für interessante, grössere Bauaufgaben suchen wir auf September oder nach Vereinbarung einen qualifizierten

## Hochbauzeichner(in)

Es wird auch die Chance geboten, Bauführerpraxis zu erwerben.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf.

**Itten + Brechbühl Architekten AG**  
Schönburgstrasse 19, 3000 Bern 25  
Telefon 031 / 42 80 05 (Herr Habegger)

35/51-i

Zur Ergänzung unseres Kaders suchen wir einen qualifizierten

## Bauingenieur HTL oder ETH

für die Projektierung und Bauleitung von Abwasseranlagen im In- und Ausland.

*Wir erwarten von Ihnen:*

- selbständiges Arbeiten und Initiative
- Mehrjährige Erfahrung

*Wir bieten Ihnen:*

- interessante und anspruchsvolle Tätigkeit
- den Anforderungen und Leistungen angepasstes Salär
- Dauerstelle in kleinem Team

Eintritt: sofort oder nach Vereinbarung

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf (Herrn Hunziker verlangen).

**HUNZIKER**

Gebr. Hunziker AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Schützenstrasse 81, 8400 Winterthur, Telefon 052/22 49 94

35/24-i

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Entwurf und Ausführungsplanung

## Architekt(in) ETH evtl. HTL Bauzeichner(in)

Wir würden uns freuen, mit Ihnen unsere beiderseitigen Möglichkeiten und Interessen zu besprechen. Schreiben oder telefonieren Sie uns doch:

**Walter Meier und Andreas Kern**, Architekten SWB  
Ländliweg 17, 5400 Baden, Telefon 056/22 88 10

35/40-i

Gesucht

## Tiefbauzeichner

mit einigen Jahren Praxis in der Sparte Allgemeiner Tiefbau, vorwiegend Strassenbau.

Wir bieten moderne Arbeitsbedingungen, angenehmes Arbeitsklima, guten Leistungslohn.



**TOSCANO - BERNARDI - FREY AG**  
Planer und Ingenieure  
Turnerstrasse 25, 8006 Zürich, Telefon 01/363 26 36

35/41-i

Gesucht junge Mitarbeiter

## Bauzeichner od. HTL-Absolventen

für die Bearbeitung interessanter Bauvorhaben.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Kurze schriftliche Bewerbung an:

**Hertig Hertig Schoch**, Architekten BSA/SIA  
Rindermarkt 5, 8001 Zürich

35/45-i

Wir suchen auf 1. Oktober 1980 oder nach Vereinbarung

## Hochbauzeichner(in)

- für
- Aufnahmen
  - Planarbeiten
  - kleine Bauführungen
  - diverse Büroarbeiten

zudem eine

## kaufm. Angestellte (oder Büroangestellte)

für allgemeine Büroarbeiten. Erfahrungen in einem Architekturbüro sind erwünscht.

Beide Stellen sind auch als Teilzeitbeschäftigung möglich.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsanspruch richten Sie bitte an

**Meier · Bachofner · Hächler**, Architekten  
Zentralstrasse 31, 2502 Biel

35/18-i

## INGENIEURBÜRO RYSER AG BERN

Wir suchen einen

## Ingenieur

mit Diplomabschluss ETH oder HTL für die Projektierung und die Bauleitung von Anlagen im Wasserversorgungswesen. Idealerweise 30 bis 35 Jahre, Arbeitsort Bern. Eintritt nach Übereinkunft.

Ihre Bewerbung, die die üblichen Unterlagen enthalten sollte, erbitten wir an unsere Adresse, Postfach 224, 3000 Bern 26 (Engestrasse 9, Brückfeld).

35/19-i

Wir suchen in unser neues Werk (Abt. Ladenbau) in Sevelen (St.-Galler Rheintal) einen

## Ladenbau-Fachmann (Designer)

welcher selbstständig einem kleinen Team vorstehen könnte. Dieser sehr vielseitige Posten wird entsprechend belohnt mit den üblichen Sozialleistungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**VERAG**, Fritz Gerber, Spezialfabrik  
FL-9490 Vaduz, Schaanerstr. 15, Telefon 075 / 2 24 45

35/47-i



## ELEMENT AG

Seit 25 Jahren sind wir auf dem Gebiete der Vorfabrikation und der Vorspanntechnik tätig.

Für unser technisches Büro in Bern suchen wir

## Techniker/Konstrukteur (Fachrichtung Eisenbeton oder Stahlbau)

Sie befassen sich insbesondere mit der Ausarbeitung von Kostenvoranschlägen sowie den dazugehörigen technischen Unterlagen.

Sie sollten nach einer gewissen Einarbeitungszeit in der Lage sein, die fachlich anspruchsvolle und interessante Aufgabe selbstständig zu bewältigen.

Selbstverständlich sind Erfahrung auf dem Gebiete der Vorfabrikation ein Vorteil, jedoch keine Bedingung.

Wir bieten nebst gutem Salär und Sozialleistungen ein angenehmes Arbeitsklima.

Gerne erwarten wir Ihre Kurzzofferte oder telefonische Kontaktaufnahme (verlangen Sie bitte intern 21). Ihre Bewerbung wird absolut vertraulich behandelt.

**ELEMENT AG, 3027 BERN**  
Untermattweg 22, Telefon 031 / 55 52 85

32/01-g

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir qualifizierten

## Architekten HTL Hochbauzeichner/Bauführer

für die weitgehend selbständige Mitarbeit an einem grossen, öffentlichen Bauvorhaben.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

**G. Brossard + W. Schweri**, Architekten  
St.-Galler-Strasse 57, 8400 Winterthur, Tel. 052 / 22 03 44

35/39-i



Wir suchen für laufende und neue Projekte auf unserem angestammten Arbeitsgebiet der Projektadministration

### Architekten

(HTL oder ETH) mit guten Kenntnissen, praktischer Erfahrung und Freude an systematischer Arbeit.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.  
Schicken Sie uns eine kurze schriftliche Bewerbung oder telefonieren Sie uns (Herrn Joss verlangen).

CRB  
Schweizerische Zentralstelle  
für Baurationalisierung  
Seefeldstrasse 214, 8008 Zürich  
Telefon 01/55 11 77

Wir suchen

## Architekt HTL

evtl. Hochbauzeichner, mit Praxis.

Arbeitsbereich: Werkpläne, KV, Bauführung für anspruchsvolle, interessante Bauaufgaben.

Bei Eignung Mitarbeit in der Projektierung.

Rufen Sie uns an, wir orientieren Sie gerne über Details

**J. Höhn + Partner**, Architekten SIA, 3600 Thun  
Bahnhofstrasse 10, Telefon 033 / 23 19 23

35/48-i

Wir möchten unseren Personalbestand wieder ergänzen und suchen einen initiativen, jüngeren

## Eisenbetonzeichner

für vorwiegend Brückenbauprojekte, gelegentl. auch Hochbauten.

### Wir bieten:

- eigenes Büro
- gleitende Arbeitszeit
- gute Entlohnung
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen

Bitte telefonieren oder schreiben Sie an

**Edy Toscano AG**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC  
Nordstrasse 114, 8037 Zürich, Telefon 01 / 363 47 37

33/06-h

Für die umfassende Bearbeitung (von A bis Z) eines ebenso anspruchsvollen wie interessanten Bauobjektes suchen wir einen initiativen, selbständig arbeitenden

## Bauzeichner / Bauführer oder Architekten

Fortschrittliche Arbeitsbedingungen sind selbstverständlich. Es ist uns an einem längerfristigen Arbeitsverhältnis gelegen. Bitte rufen Sie uns an:

**N. M. Hajnos**, dipl. Architekt ETH/SIA  
Architektur- und Planungsbüro  
Beckenhofstrasse 70, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 361 88 81 (abends Tel. 01 / 814 16 89)

35/11-i

Wir suchen jungen initiativen

## Hochbauzeichner/Bauführer

Gerne erwarten wir Ihren Anruf

**Hertig Hertig Schoch**, Architekten BSA/SIA  
Rindermarkt 5, 8001 Zürich, Telefon 01 / 252 20 45

35/46-i

Wir suchen einen international erfahrenen

## Spitzenarchitekten

als Mitglied des obersten Führungsstabes der Nova-Park-Firmengruppe. Selbständige Persönlichkeit mit sehr guten Englischkenntnissen, der bereit ist, 50% der Arbeitszeit interkontinental zu reisen. Hauptbüro in Zürich, Nebenbüros in Paris, New York und Cairo. Sein grosser Verantwortungsbereich umfasst Abklärungen in Weltstädten von angebotenen Hotels und Neubauprojekten, Leitung der Vorprojektierung nach unserem spezifischen Nova-Park-Konzept. Überwachung der externen Detailplanung, Oberbauaufsicht der Bauausführung, Koordination mit dem Projektmanagement und der Innenarchitektur-Abteilung, direkt der obersten Geschäftsleitung unterstellt. Grosse Flexibilität in der Arbeitszeit wird erwartet: Idealalter zwischen 35 und 50.

Offerten erbeten an den Delegierten des Verwaltungsrates, René E. Hatt, Nova-Park AG, Stockerstrasse 38, 8039 Zürich.

33/05-h

Ich suche für die Mitarbeit an interessanten Bauvorhaben:

## Architekten HTL

für Bauführung und Planung, und

## Bauzeichner(in)

Gerne erwarte ich Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung.

**Bruno Gerosa**, dipl. Architekt BSA/SIA  
Florastrasse 56, 8008 Zürich, Telefon 01 / 252 00 20

35/13-i

In unser kleines Team suchen wir einen

## Architekten HTL oder Hochbauzeichner

für die Bearbeitung interessanter und anspruchsvoller Aufgaben von öffentlichen und privaten Bauvorhaben. Einem versierten Bewerber bieten wir eine selbständige und vielseitige Beschäftigung in einem angenehmen Arbeitsklima. Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.

**Georges C. Meier**, Architekt SIA  
Sternenstrasse 12, 8002 Zürich, Telefon 01 / 202 08 81

29/17-e

## WIDMER ARCHITEKTEN · ZÜRICH

suchen qualifizierten

### Bauleiter/Bauführer

(KV, Submission, Rechnungswesen, Oberleitung, örtliche Bauführung)

Bitte rufen Sie uns für ein Gespräch an; Telefon 01 / 242 30 40

35/44-i

Wir suchen jungen, erfahrenen

### Hochbauzeichner Architekten HTL

für die Bearbeitung interessanter öffentlicher Bauvorhaben.

**Max Baumann & Georges J. Frey**, Architekten ETH/SIA  
Pilatusstrasse 2, 8032 Zürich, Telefon 01 / 251 91 33

35/26-i

Wir suchen einen

### Eisenbetonzeichner

für interessante Arbeiten im Industriebau.  
Gerne erwarten wir Ihren Anruf.

**Gherzi Organisation**  
Gessnerallee 28, 8021 Zürich, Telefon 01 / 211 01 11

35/12-i

Gesucht in Ingenieurbüro

### Eisenbeton-/Tiefbauzeichner(in)

für interessante und vielseitige Arbeiten. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Gute Möglichkeit, Französisch zu lernen.

**Aug. Barras**, Ing. dipl. EPFZ/SIA/ASIC  
Rue de Gruyères 9b, 1630 Bulle (FR), Telefon 029 / 2 71 62

35/15-i

Gesucht jüngerer

### Hochbauzeichner oder Architekt HTL

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben.

**E. Schindler, H. Spitznagel, M. Burkhard**, dipl. Arch. ETH/SIA  
Niederhofenrain 21, 8008 Zürich, Telefon 01 / 53 49 00

35/49-i

*Davos*

Gesucht

### Eisenbeton-/Tiefbauzeichner)

Vielseitige und interessante Arbeit. Angenehmes Arbeitsklima und günstige Arbeitsbedingungen.

**Cuno Künzli**, dipl. Ingenieur ETH/SIA  
Ingenieurbüro, 7270 Davos Platz, Telefon 083 / 5 39 66

35/14-i

Wir suchen, für sofort oder nach Vereinbarung, in unser Atelier einen selbständig arbeitenden

### Bautechniker

oder Baufachmann mit entsprechender Erfahrung für die Ausführung von Wohnbauten (inkl. Bauführung).

**P. A. Keller + H. Landolt**, dipl. Architekten ETH/SIA  
Hottingerstrasse 18, 8032 Zürich, Telefon 01 / 252 54 66

35/43-i

## Stellengesuche

### Bauleiter

mit langjähriger Erfahrung sucht anspruchsvollen Wirkungskreis im Hochbau. Basel oder Umgebung. Sehr gute Referenzen.

Offerten unter Chiffre M 03-353794 an Publicitas, 4010 Basel

35/16-i

### Dipl. Architekt ETH

viele Wettbewerbserfolge: erste Preise und Weiterbearbeitungen, u.a. Alters- und Pflegeheime, Krankenhäuser, Kirchen- und Gemeindezentren, Schulhäuser, Wohnüberbauungen, sucht Stelle als freier Mitarbeiter.

Offerten und Chiffre SIA 466 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Bauingenieur HTL

29, ungekündigt, mit Praxis in Wohnungs-, Industrie- und Verwaltungsbau, sucht neue Stelle in Ingenieurbüro in Basel oder näherer Umgebung. Stellenantritt: Frühjahr 1981.

Offerten erbeten unter Chiffre SIA 454 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH

mit 10jähriger Praxis im konstruktiven Ingenieurbau (Industrie-, Hoch- und Brückenbau) sucht interessante und anspruchsvolle Stelle. Raum Zürich bevorzugt.

Offerten unter Chiffre SIA 468 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Infolge Weiterbildung sucht ein junger

### Architekt HTL

mit Praxis in Projektierung, Detail- und Werkplanbearbeitung, Devisierung, (Bauleitung) eine Halbtagsstelle im Raum Zürich.

Zuschriften erbeten unter Chiffre SIA 473 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Bauschüler

25, im Praktikum, sucht in Wintersportgebiet neue Stelle als Hochbauzeichner/Bauführer. Stellenantritt: 1. November

Telefon 061 / 94 18 21 (abends ab 18 Uhr)

## Diverses

### Planbearbeitung

für Architekten u. Ingenieure in **Hochbau - Tiefbau - Eisenbeton**

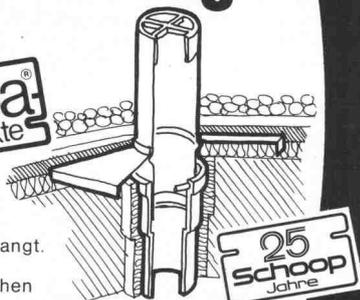
Auskunft erteilt: Telefon 061 / 57 41 75

## Soba-Dunstrohr- einfassungen Typ GS

**Soba**  
Produkte

Dank einfacher  
und zeitsparender  
Montage  
immer wieder verlangt.  
Verlangen Sie  
unsere ausführlichen  
Unterlagen.

Tel. 056/83 23 83 Schoop & Co. AG, 5401 Baden





SCHWEIZERISCHE  
TECHNISCHE FACHSCHULE WINTERTHUR

## Weiterbildungskurs Beleuchtungstechnik

7.-9. Oktober 1980 (3 Tage)

**Programm:** Grundlagen der Beleuchtungstechnik, Projektierung und Berechnung von Beleuchtungsprojekten. Beurteilung ausgeführter Anlagen in beleuchtungstechnischer Hinsicht.

**Kosten:** Kursgebühr inkl. Mittagessen Fr. 170.-

**Anmeldung:** Schweizerische Technische Fachschule Winterthur  
8408 Winterthur, Telefon 052/22 73 41

35/38-i

# HEIERLI

Wir messen für Sie

- Erschütterungen
- Schwingungen
- Schallemissionen  
(Mikroseismic/Acoustic Emissions)

in Böden und Bauwerken.

Wir beraten Sie bei der Interpretation der Messresultate, bei der Planung von Schutz- und Sanierungsmassnahmen und erstellen Gutachten.

Mit unserer mobilen Messeinrichtung (geländegängiger Diesel-Messwagen) sind wir rasch zur Stelle.

**Ingenieurbüro Heierli AG**  
Culmannstr. 56, 8033 Zürich, Tel. 01 / 363 06 60, Telex 53913

33/15-h

## Dipl. Architekten ETH bzw. HTL

mit eigenem Büro in Zürich und guten Referenzen übernehmen Aufträge für:

- Neubauten, Umbauten/Renovationen;

auch Teilleistungen wie:

- Vorprojekte, Baueingaben, Detailstudien, Devisierungen, Ausführungspläne, Modellbau;
- Bestandsaufnahmen und Sanierungsvorschläge zu denkmalpflegerisch schützenswerten Bauten;
- Energetische Grobanalysen und Vorschläge zu wärmetechnischen Gebäudesanierungen.

Zuschriften unter Chiffre SIA 470 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

35/26-i

## Fertighaus-Regionalvertretung

Für den Bau und Verkauf von preisgünstigen Fertighäuser suchen wir Architektur- oder Immobilienbüros als Regionalvertreter in den Regionen:

Zürich	Bern
Olten/Aarau/Brugg	Delémont/Moutier
Chur/St. Moritz	Genève/Lausanne
Schaffhausen/Frauenfeld	Neuchâtel/Fribourg
St. Gallen/Buchs/Vaduz	Lugano/Locarno/Bellinzona
Luzern/Altdorf	Basel/Liestal

Offerten unter Chiffre P 03-991 073 an Publicitas, 4010 Basel.

35/42-i

Erfahrenes bautechnisches Büro übernimmt alle

## Zeichnerarbeiten

im Hoch- und Tiefbau von Ingenieur- und Architekturbüros.

Anfragen unter Chiffre SIA 472 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

35/28-i

## Zeichnungsbüro übernimmt EFH-Projektierungen, Planbearbeitungen sowie Arbeiten für zeichnerische Präsentationszwecke

Für arbeitsüberlastete Architekturbüros übernehmen wir Teilleistungen.

Ihr Telefonanruf erreicht uns über die Nr. 01 / 720 9115

35/30-i

Sehr versiertes, speditives

## Eisenbetonzeichnerteam

übernimmt laufend Aufträge, Schalungs- und Armierungspläne jeder Art in Heimarbeit. Arbeiten können abgeholt werden.

Offerten unter Chiffre SIA 471 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

35/27-i

## Zu verkaufen: Biberschwanzziegel

Anfragen unter  
Telefon: 01 / 844 23 26

35/53-i

Es kommt sehr oft vor, dass

## Architekten ihre Klienten auch für Möblierungen beraten,

mangels Bezugsmöglichkeiten zu Engrospreisen

## den Verkauf jedoch andern überlassen müssen

Wir können in vielen Fällen helfen und beschaffen für Sie gegen bescheidene Vermittlergebühr Möbel, Polstermöbel, Gartenmöbel, Objekteinrichtungen, Orientteppiche.

Anfragen bitte an Postfach 918, 8034 Zürich.

35/10-i

Zu verkaufen:

## zwei handgeschnittene Holzpaneele

Renaissance, gut erhalten. Masse je 120×30 cm. Würden sich als eindrucksvoller Wandschmuck in Wohnhalle usw. eignen.

Telefon 061 / 43 65 52, Mo-Do jeweils ab 16.00 Uhr

35/29-i

Zu verkaufen:

## 80 Stück farbige Bleischeiben

(Jugendstiel) 48 cm × 48 cm

Telefon P. 031 / 98 20 51  
G. 031 / 64 30 16 (Hr. Gubler verlangen).

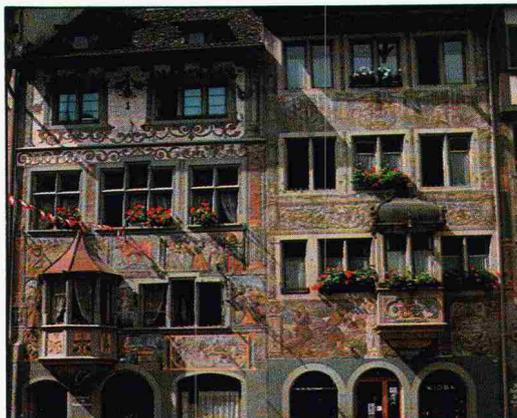
35/36-i



**DEN SILIKATFARBEN VON**  
**KEIM**  
**GEHÖRT**  
**DIE**  
**ZUKUNFT**  
**DIE VERGANGENHEIT**  
**BEWEIST ES**

KEIM Silikatfarben bewähren sich in der Schweiz seit einem Jahrhundert. 70, 80 und 100-jährige Objekte sind Zeugen dieser einmaligen Tradition von Fassadenfarben.

Hohe Wasserdampfdurchlässigkeit und eine aussergewöhnliche Widerstandsfähigkeit gegenüber den Umwelteinflüssen unserer Zeit, zeichnen KEIM Produkte besonders aus. Sie garantieren die überaus lange Lebensdauer und anhaltende Schönheit.



**KEIM Purkristal** die Zweikomponenten Silikatfarbe von unvergleichlicher Qualität.

**KEIM Granital** die streichfertige, die jeden Vergleich aushält. Wo Wirtschaftlichkeit und leichtes Verarbeiten Vorrang geniessen, ist KEIM Granital unschlagbar. Wünschen Sie sich Ihren Farbton. Wir liefern ihn.

Verlangen Sie eine Dokumentation oder konsultieren Sie unseren Beratungsdienst. Für Objektgutachten stehen wir Ihnen unverbindlich zur Verfügung.

Warnungen auf den Packungen beachten.

Tobler+Co. AG, Industriestrasse 2 · CH-9450 Altstätten

**071/761111**

# **gonon Isolations-Unterdach**

## **«Die Vorteile liegen auf dem Dach»**

Das gonon-Isolations-Unterdach bietet Ihnen bis drei Funktionen im selben Element, nämlich ein dichtes Unterdach, eine druckfeste schwerentflammbare Wärmeisolation und eine schöne fertige Untersicht.

Ein wesentlicher Pluspunkt: Sie erhalten eine wirklich 100%-ig vollflächig verlegte Dachisolation zu einem erstaunlich günstigen Preis.

Für Kaltdächer und Nachisolierungen bieten wir Ihnen massgeschneiderte Lösungen an. Verlangen Sie unsere Informationsunterlagen.

PS: Auch für die übrigen Isolationen sind wir Spezialisten.



gonon  
Kunststoffwerk AG

CH-8226 Schleithelm SH  
Telefon 053/6 47 21  
Telex 76723 gonon-ch

# gonon